

Lieferer und Absender Lieferer: NSK DEUTSCHLAND GMBH HARKORTSTRASSE 15 40880 RATINGEN GERMANY Absender: NSK EDC B.V. BRAKMAN 54 5047 SW TILBURG THE NETHERLANDS Lieferer-Nr. 91000735		Eingangs- und Bearbeitungsvermerk KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Cidamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 16 GIU 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		Lieferschein 00006025 36281							
SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN		Fracht Anlieferung (1st)		Rechnung Nr. W006025 Vom 20200608							
		Frei Unfrei Waggon Spedition									
		Frachtgut Fremd-Fahrzeug Express Eigenes Fahrzeug Post									
Ihre Zeichen		Bestell-Nr./ Datum		Ihre WA-Nr. Kontierung		Unsere Abteilung		Hausruf		Unsere Auftrags-Nr. 550004196901	
Versandart, Waggon-Nr.		Frei Unfrei		Verpackungsart		Versandzeichen		Brutto 5520		Gesamtgewicht 5012	
Versandanschrift SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN		Abladestelle, BM-Nr. Lager 14249		180 2678 SP 5010414063 cg							
Posn	Teil, Material bzw. Inv-Nr. und Fachgruppe		Bezeichnung der Lieferung / Leistung Einzelheiten der Verpackungsart			Menge	Einheit	Empfängervermerk Menge (1st) +/-		Vermerk	
1	9009106271		25TM15A7-A-10NX-01 E8 UN3XV 10 X 1/2 EURO TBA-501568 396 X 3215_TBA-520945 10 X A0806_TBA-520922 Gewicht : 5520 KG Palettenverkehr Typ Menge VW VW			22176	Stück	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 22176 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: Firma:			
Datum	Eingangsvermerke		Mengenprüfung		Güteprüfung / Prüfbericht		Empfänger		Rechnungsprüfung		

Exemplaire pour transporteur Exemplaar voor vervoerder Exemplar für Frachtführer		LETTE DE VOITURE - DOCUMENT DE TRANSPORT VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT		CMR	AVC-2002	Code transporteur Vervoerderscode Code Frachtführer	No Nr
1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land) Absender (Name, Anschrift, Land) NSK EDC B.V. BRAKMAN 54 5047 SW TILBURG NETHERLANDS				Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen zijn het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. NL Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, zijn door s/va / Stichting Vervoeradres gedeponneerd ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam.			
2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land) Empfänger (Name, Anschrift, Land) SVEVATRANS s.r.l. VIA DEI GERANI 5 70026 MODUGNO-BA ITALY				16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Schenker x Tilburg NETHERLANDS			
3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land, datum) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land, Datum) MODUGNO-BA ITALY				17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) SVEVATRANS s.r.l. VIA DEI GERANI 5 70026 MODUGNO-BA ITALY			
4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) TILBURG, 10.06.20 NETHERLANDS				18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers			
5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten Beigefügte Dokumente							
6 Marques et numéros / Marken en nummers Kenzeichen und Nummern		7 Nombre de colis / Aantal colli Anzahl der Packstücke		8 Mode d'emballage / Wijze van verpakking Art der Verpackung		9 Nature de la marchandise / Aard der goederen Bezeichnung des Gutes	
11 ISO Pallet (80 X 60)		1		BEARINGS		BEARINGS	
Shipment: NW1DM5365Z Other references: NW1DM6025Z NW1DM6024Z							
3.6 Idm.		6,264.00		4.80			
13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender Anweisungen des Absenders DO NOT STACK				19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten Besondere Vereinbarungen			
14 Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift Frachtzahlsanweisungen ☐ Franco / Frei ☐ Non franco / Niet franco				20 A payer par / Te betalen door / Zu zahlen vom: Expéditeur / Afzender Absender Prix de transport / Vrachtprijs Fracht: Réductions / Kortingen Ermäßigungen: Solde / Saldo Zwischensumme: Suppléments / Supplementen Zuschläge: Frais accessoires / Bijkomende kosten / Nebengebühren: TOTAL / TOTAAL GESAMTSUMME:			
21 Etablie à / Opgemaakt te Ausgefertigt in Tilburg 10/06/2020				15 Remboursement / Rückerstattung KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
22 NSK EDC B.V. Brakman 54 5047 SW Tilburg Netherlands				23 Aankomst: Vertrek: TruckNo:			
Signature et timbre de l'expéditeur / Handtekening en stempel van de afzender / Unterschrift und Stempel des Absenders				Signature et timbre du transporteur / Handtekening en stempel van de vervoerder / Unterschrift und Stempel des Frachtführers			
Signature et timbre du destinataire / Handtekening en stempel van de geadresseerde / Unterschrift und Stempel des Empfängers				Signature et timbre du destinataire / Handtekening en stempel van de geadresseerde / Unterschrift und Stempel des Empfängers			

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / De dik omlijnde vakken moeten ingevuld worden door de vervoerder / Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

y compris et / inbegrepen
ansluitend

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

